

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ИНСТИТУТ АФРИКИ

# ВОСТОК

Афро-азиатские общества: история и современность

2020

4

ИЮЛЬ–АВГУСТ

Выходит 6 раз в год

Основан в январе 1955 г.

Выходил под названиями: “СОВЕТСКОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ” (1955–1958),  
“ПРОБЛЕМЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ” (1959–1961),  
“НАРОДЫ АЗИИ И АФРИКИ” (1961–1990)

Журнал издается под руководством  
Отделения историко-филологических наук РАН

Главный редактор  
академик РАН В.В. НАУМКИН

## Редколлегия

И.О. АБРАМОВА, член-корр. РАН  
Л.Б. АЛАЕВ, д.и.н., проф.  
Ю.Г. АЛЕКСАНДРОВ, д.э.н.  
В.М. АЛПАТОВ, академик РАН  
Х.А. АМИРХАНОВ, академик РАН  
Турадж АТАБАКИ, проф., доктор  
(Нидерланды)  
Б.В. БАЗАРОВ, академик РАН  
А.С. БАЛАХВАНЦЕВ, д.и.н.  
Байрам БАЛДЖИ, доктор (Франция)  
Д.Д. ВАСИЛЬЕВ, к.и.н., проф.  
А.Б. ДАВИДСОН, академик РАН  
Г.М. ЕМЕЛЬЯНОВА, доктор  
(Великобритания)  
А.О. ЗАХАРОВ, д.и.н.  
И.Д. ЗВЯГЕЛЬСКАЯ, д.и.н., проф.  
Пьерфранческо КАЛЬЕРИ, проф.  
(Италия)  
Михаэль КЕМПЕР, доктор  
(Нидерланды)  
Н.Н. КРАДИН, член-корр. РАН

А.Б. КУДЕЛИН, академик РАН  
ЛИ ЮНЦЮАНЬ, проф. (Китай)  
Н.А. МАККАВЕЕВ, к.и.н.  
Пьетро МАСИНА, проф. (Италия)  
Ильбер ОРТАЙЛЫ, почетный  
проф. (Турция)  
Мадхаван ПАЛАТ, проф. (Индия)  
Юрий ПИНЕС, проф. (Израиль)  
М.Б. ПИОТРОВСКИЙ,  
академик РАН  
И.Ф. ПОПОВА, чл.-корр. РАН  
В.Я. ПОРХОМОВСКИЙ,  
д.филол.н., проф.  
Энтони РЕЙД, проф. (Австралия)  
Н.А. СИМОНИЯ, академик РАН  
И.В. СЛЕДЗЕВСКИЙ, д.и.н., проф.  
А.В. СМИРНОВ, академик РАН  
Билл СТРАЙФЕР, доктор (США)  
Р.Р. ХАЙРУТДИНОВ, проф.  
Янис ЭШОТС, доктор  
(Великобритания)

## Редакция

А.С. БАЛАХВАНЦЕВ,  
зам. главного редактора  
Н.А. МАККАВЕЕВ,  
ответственный секретарь,  
отдел истории  
Т.А. АНИКЕЕВА,  
отдел культурологии  
Н.Н. ЦВЕТКОВА,  
отдел экономики  
и политологии  
Л.Ф. ОРЛОВА,  
редактор

МОСКВА

## С О Д Е Р Ж А Н И Е

## СТАТЬИ

## Древний Восток

- Р.А. ОРЕХОВ 6 Дворцы или заупокойные храмы? О функциональном назначении оград Абидоса
- А.С. БАЛАХВАНЦЕВ 21 Споры об эллинизме
- В.Н. ЯГОДИН,  
Е.П. КИТОВ,  
В.В. ЯГОДИН 32 Могильник Дуана на Устюрте II–IV вв. н.э.  
(по данным археологии и антропологии)

## Россия и Восток

- А.А. АСТАЙКИН,  
Ю.И. ДРОБЫШЕВ 49 Упоминания Чингисхана в русских летописях
- Д.С. КУЛМАМАТОВ 60 Подбор и подготовка восточных переводчиков  
и толмачей Посольского приказа в XVII в.
- К.Д. НИКОЛЬСКАЯ 72 О жителях Индийского торгового двора в Астрахани  
(по материалам XVIII в.)
- О.А. ГОКОВ 83 Русская военная разведка в Персии в 1879–1905 гг.:  
роль Персидской казачьей бригады
- Л.В. КУРАС,  
Б.В. БАЗАРОВ 94 Документальный сборник как инструмент «мягкой силы»  
в российско-монгольских отношениях: раздумья  
историографов

## Восток – Запад

- В.А. СЛИВКИНА,  
Т.С. ПРОНИНА 102 Африканская миграция в Италию: мотивы, локальные  
этнические группы, процессы интеграции

## Вопросы теории

- Л.Б. АЛАЕВ 113 Сельские земледельческие соседские общины:  
логика vs история

## Культура и социум

- Т.В. КЛЕМЕНТЬЕВА 126 Восприятие представлений о «совершенной мудрости»  
Конфуция в философской мысли КНР (1949–1976)
- Л.А. ВАСИЛЬЕВА 138 История языка урду и его статус в Пакистане
- О.Ю. ЗАВЬЯЛОВА,  
П.А. КУЦЕНКОВ 150 Смеховая культура народов Мали и Гвинеи (сенанкуя)
- М.М. РЕПЕНКОВА 161 Портреты современных турецких писателей и читателей

## Культура и письменность

- Б.Р. ЕРОХИН 169 Переводы с тибетского: принципы, цели, методы,  
история и современность

## Китай: история и современность

- С.Л. КУЗЬМИН,  
С.В. ДМИТРИЕВ 180 Движение за восстановление монархии после  
Синьхайской революции (по данным российских  
архивов). Реставрация цинской монархии Чжан Сюнем

- С.Б. МАКЕЕВА 196 Исторический опыт реализации стратегий пространственного регионального развития в КНР (1949–2019)
- Из истории науки**
- В.В. НАУМКИН 207 Австрийские пионеры южноаравийских исследований
- Публикации**
- И.А. ЛАДЫНИН 227 К пониманию некоторых фрагментов иероглифической «Стелы сатрапа»
- РЕЦЕНЗИИ**
- В.В. ГРАЙВОРОНСКИЙ 242 [Рец. на:] *Российско-монгольское военное сотрудничество (1911–1946). Сборник документов.* Изд. 2-е, доп. и испр. В 2-х ч. Ч. I. – 360 с., Ч. II. – 328 с. М.: ИД «Граница», 2019. ISBN 978-45-9933-0196-9; ISBN 978-45-9933-0197-6 (Ч. I); ISBN 978-45-9933-0198-3 (Ч. 2).
- А.Е. ЛОКШИН 247 Локшин А.Е. [Рец. на:] Перес, Шимон. *Робким мечтам здесь не место. О смелости, воображении и становлении современного Израиля.* Пер. с англ. Ольги Чумичевой. М.: Манн, Иванов, и Фербер, 2020. 320 с.
- PERSONALIA**
- IN MEMORIAM**
- 254 Станислав Роберт Кучера

*На обложке:* Нимруд-Даг. (Коммагена, Турция). Фото А.С. Балахванцева.

Публикуемые материалы не обязательно отражают точки зрения Института востоковедения и Института Африки РАН, а также редколлегии и редакции журнала. Редакция не несет ответственности за точность и достоверность сведений, приводимых авторами. К публикации принимаются только статьи, прошедшие двойное экспертное рецензирование.

Адрес редакции:  
107031, Москва, ул. Рождественка, 12  
E-mail: [vostokauct@gmail.com](mailto:vostokauct@gmail.com); [www.vostokoriens.ru](http://www.vostokoriens.ru)  
[facebook.com/VostokOriens](https://facebook.com/VostokOriens)

© Российская академия наук, 2020  
© Составление. Редколлегия  
журнала «Восток/Oriens», 2020

## C O N T E N T S

## ARTICLES

Roman O. OREKHOV	6	Palaces or Funeral Temples? On Functions of the Abidos Enclosures
Archil S. BALAKHVANTSEV	21	Disputes about Hellenism
Vadim N. YAGODIN, Egor P. KITOV, Vadim V. YAGODIN	32	Duana's Burial Ground on Ustyurt of the 2 <sup>nd</sup> –4 <sup>th</sup> Centuries A.D. (According to the Archaeological and Anthropological Data)
Andrey A. ASTAYKIN, Yuliy I. DROBYSHEV	49	References to Genghis Khan in Russian Chronicles
Dusmamat S. KULMAMATOV		Selection and Training of Oriental Translators and Interpreters of the Russian Ambassadorial Chancellery in the 17 <sup>th</sup> Century
Kseniia D. NIKOLSKAIA	60	About the Residents of the Indian Trading Yard in Astrakhan (on the Materials of the 18 <sup>th</sup> Century)
Oleg A. GOKOV	83	Russian Military Intelligence in Persia in 1879–1905: the Role of the Persian Cossack Brigade
Leonid V. KURAS, Boris V. BAZAROV	94	Documentary Collection as an Instrument of “Soft Power” in Russian-Mongolian Relationships. Thoughts of Historiographers
Varvara A. SLIVKINA, Tatiana S. PRONINA	102	African Migration to Italy: Causes, Local Ethnic Communities and Integration Process
Leonid B. ALAEV	113	The Rural Agricultural Neighbors’ Communities: Logic vs History
Tatiana V. KLEMENTEVA	126	Reception of the Idea of Confucius Sagacity in PRC’s Philosophical Thought (1949–1976)
Ludmila A. VASILYEVA	138	Urdu Language, Its Role and Status in Pakistan
Olga Yu. ZAVYALOVA, Piotr A. KUTSENKOV	150	The Laughing Culture of the Peoples of Mali and Guinea (Senankuya)
Maria M. REPENKOVA	161	Portraits of the Modern Turkish Authors and Readers
Boris R. EROKHIN	169	Translations from Tibetan Language: Principles, Goals, Methods, History, and Modernity
Sergius L. KUZMIN, Sergey V. DMITRIEV	180	Movement for the Restoration of Monarchy after the Xinhai Revolution (Data from Russian Archives). Restoration of the Qing Monarchy by Zhang Xun
Svetlana B. MAKEEVA	196	Historical Experience in the Implementation of Strategies for Spatial Re-gional Development in China (1949–2019)
Vitaly V. NAUMKIN	207	Austrian Pioneers of South Arabian Studies
Ivan A. LADYNIN	227	On Understanding some Fragments of the Hieroglyphic Satrap Stela

**BOOK REVIEWS**

- Vladimir V. GRAYVORONSKIY 242 [Review of:] *Russian-Mongolian Military Cooperation (1911–1946). Collection of Documents*. 2<sup>nd</sup> ed. Pt. I – 360 pp., Pt. II – 328 pp. Moscow: “Granitsa”, 2019. ISBN 978-45-9933-0196-9; ISBN 978-45-9933-0197-6 (Pt. I); ISBN 978-45-9933-0198-3 (Pt. 2)
- Alexander E. LOKSHIN 247 [Review of:] Shimon Peres. *No room for small dreams. Courage, imagination, and the making of modern Israel*. Moscow: “Mann, Ivanov & Ferber”, 2020. 320 p.

**PERSONALIA**

## IN MEMORIAM

- 254 Stanisław Robert Kuczera

*On the cover:* Nemrut Dağ (Commagene, Turkey). *Photo by Archil S. Balakhvantsev.*

The journal articles do not necessarily reflect the official views of the Institute of Oriental Studies or the Institute of African Studies, as well as of the editorial board and editorial staff. Only the authors are responsible for the information they report in their articles or reviews. All the manuscripts are submitted to double anonymous peer-reviewing.

Postal Address:

12 Rozhdestvenka, Moscow, 107031, Russian Federation  
 E-mail: [vostokauct@gmail.com](mailto:vostokauct@gmail.com)  
[www.vostokoriens.ru](http://www.vostokoriens.ru)  
[facebook.com/VostokOriens](https://facebook.com/VostokOriens)